Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L.
- 2 03. 1970
Transmis à M. - 1 - Coordination
Overgemaakt aan de H.

ML.

L. 11.020/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 7 janvier 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de la loi relative à l'exercice de la pêche dans l'Atlantique Nord", a donné le 9 février 1970 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e januari 1970 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "ter uitvoering van de wet betreffende de uitoefening van de visserij op de Noord-Atlantische Oceaan", heeft de 9e februari 1970 het volgend advies gegeven :

R. S.
2370 1953

Le projet d'arrêté royal est pris en exécution d'un projet de loi relatif à l'exercice de la pêche dans l'Atlantique Nord (L. 11.019/2).

Le Conseil d'Etat ne peut donner un avis sur un projet d'arrêté qui n'est que l'exécution d'une loi dont le projet n'a pas encore été déposé.

- -

Het ontwerp-koninklijk besluit is vastgesteld ter uitvoering van een ontwerp van wet betreffende de uitoefening van de visserij op de Noord-Atlantische Oceaan (L. 11.019/2).

De Raad van State kan geen advies uitbrengen over een ontwerp-besluit dat slechts de uitvoering is van een wet waarvan het ontwerp nog niet ingediend is.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	F. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,	
	M. VERSCHELDEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.